



# ПРЕДНОВОГОДНИЕ ВОСКРЕСНЫЕ БРАНЧИ

## FESTIVE SUNDAY BRUNCHES

7, 14, 21 И 28 ДЕКАБРЯ | 12:30 – 16:30

БАЛЧУГ ГРИЛЬ | THE BALTSCHUG GRILL

МЕНЮ БРАНЧА | BRUNCH MENU

### БАР МОРЕПРОДУКТОВ SEAFOOD BAR

Свежие устрицы с лимоном |  
хлеб Пумперникель с сыром чеддер |  
малиновый соус с шалотом

Fresh Oysters with Lemon |  
Pumpernickel Bread with Cheddar Cheese |  
Raspberry Shallot Sauce

Припущенные маринованные тигровые креветки

Poached Marinated Tiger Prawns

Маринованные зеленые мидии  
в раковине в белом вине

Marinated Green Mussels  
in the Shell in White Wine

Сельдь с хреном на бородинском хлебе

Herring with Horseradish on Borodinsky Bread

Лосось холодного копчения с горчицей и укропом

Cold-smoked Salmon with Mustard and Dill

Осетрина горячего копчения и угорь  
в соусе терияки

Hot-smoked Sturgeon and Eel in  
Teriyaki Sauce

Масляная рыба и байкальский омуль

Butterfish and Baikal Omul

Ассорти роллов

Assortment of Rolls

Припущенный тунец в кунжуте  
с салатом чука

Poached Tuna with Sesame  
and Chuka Salad

Ассорти соусов

Assortment of Sauces

### СТАНЦИЯ С ИКРОЙ CAVIAR CORNER

Красная икра

Salmon Caviar

Тонкие блины

Thin Russian Blini

Добавки:  
Сметана | желток | белок |  
зеленый лук

Additives:  
Sour Cream | Egg Yolk | Egg White |  
Green Onions

## СТАНЦИЯ ТАРТАРОВ

### TARTAR STATION

#### Тартар из говядины

Каперсы | шалот | маринованные огурчики | чили |  
дижонская горчица | оливковое масло | свежая петрушка

#### Beef Tartar

Capers | Shallot | Pickles | Chilli |  
Dijon Mustard | Olive Oil | Fresh Parsley

#### Тартар из лосося

Свежий огурец | укроп | лимонный сок | свежемолотый перец

#### Salmon Tartar

Fresh Cucumber | Dill | lemon Juice | Freshly Ground Pepper

#### Тартар из охлажденного тунца

шалот | апельсин

#### Chilled Tuna Tartar

Shallot | Orange

#### Гренки из домашнего хлеба

#### Homemade Bread Croutons

## МЯСНАЯ СТАНЦИЯ

### COLD CUTS

#### Салями Милано

#### Salami Milano

#### Коппа ди Парма

#### Coppa di Parma

#### Пармская ветчина

#### Parma Ham

#### Суджук

#### Sujuk

#### Бастурма из оленины

#### Venison Basturma

## СЫРНАЯ СТАНЦИЯ

### CHEESE CUTS

#### Блю чиз

#### Blue Cheese

#### Пармезан

#### Parmesan

#### Камамбер

#### Camembert

#### Козий сыр

#### Goat Cheese

#### Курага

#### Dried Apricots

#### Виноград

#### Grape

#### Грецкий орех

#### Walnuts

#### Фруктовый хлеб

#### Fruit Bread

#### Крекеры

#### Crackers

#### Фруктовая горчица

#### Mustard Sweet

## ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ COLD APPETIZERS

Севиче из сибаса с лаймом  
и кресс-салатом

Sea Bass Ceviche with Lime  
and Watercress

Террин из утиной печени с малиной и фисташками

Foie gras Terrine with Raspberries and Pistachios

Зеленый салат с вялеными томатами, слайсами сыра,  
тигровыми креветками и лимонным соусом

Green Salad with Sun-Dried Tomatoes, Cheese Slices,  
Tiger Prawns and Lemon Sauce

Коктейль из осьминога  
с авокадо и молодым сельдереем

Octopus Cocktail  
with Avocado and Celery Leaf

Карпаччо из говядины с руколой, пармезаном  
и трюфельным маслом

Beef Carpaccio with Arugula, Parmesan,  
and Truffle Oil

Узбекские томаты с моцареллой, кедровым орехом  
и выдержанным бальзамиком

Uzbek Tomatoes with Mozzarella, Pine Nuts,  
and Aged Balsamic Vinegar

Копченая утиная грудка

Smoked Duck Breast

## САЛАТ БАР SALAD BAR

Микс салатов

Mixed Salad

Узбекские томаты, бакинские огурцы,  
болгарский перец, сладкая кукуруза, оливки  
и маслины с травами

Uzbek Tomatoes, Baku Cucumbers,  
Sweet Peppers, Sweet Corn, Olives,  
and Black Olives with Herbs

Цукини, баклажаны и сладкий перец на гриле

Grilled Zucchini, Eggplants, and Sweet Peppers

Ассорти соусов и заправок

Assorted Sauces and Dressings

Микс из орехов | мини корнишоны |  
жемчужный лучок | вяленые томаты |  
большие каперсы | тыквенные семечки |  
крутоны с розмарином

Mix of Nuts | Mini Gherkins |  
Pearl Onions | Sun-Dried Tomatoes |  
Large Capers | Pumpkin Seeds |  
Rosemary Croutons

## СУПЫ SOUPS

Крем-суп из пастернака

Parsnip Cream Soup

Царская уха с лососем и сметаной

Tsar's Fish Soup with Salmon and Sour Cream

## РУССКАЯ СТАНЦИЯ. ХОЛОДНОЕ RUSSIAN STATION. COLD DISHES

Шуба с зеленым яблоком и сельдью

Dressed Herring with Green Apple

Маринованные белые грибы

Marinated Porcini Mushrooms

Новогодний Оливье «Балчуг»

Baltchug New Year Olivier Salad

Соленья:  
соленые помидоры, соленые огурцы,  
квашеная капуста, черемша, моченый чеснок

Pickles:  
Salted Tomatoes, Pickled Cucumbers,  
Sauerkraut, Wild Garlic, Pickled Garlic

РУССКАЯ СТАНЦИЯ. ГОРЯЧЕЕ  
RUSSIAN STATION. HOT DISHES

Пожарские биточки с брусничным соусом

Pozharsky Cutlets with Lingonberry Sauce

Вареники с грибами и картошкой,  
сметана

Vareniki with Mushrooms and Potatoes,  
Sour Cream

АССОРТИ ПИРОЖКОВ  
ASSORTMENT OF PIROSHKY

Мясо | капуста | грибы

Meat | Cabbage | Mushrooms

ПИЦЦА  
PIZZA

Пармская ветчина

Parma Ham

Салями чоризо

Chorizo Salami

Сыр моцарелла

Mozzarella Cheese

Сыр буррата

Burrata Cheese

Свежие томаты

Fresh Tomatoes

Рукола

Arugula

Базилик

Basil

ИНТЕРАКТИВНАЯ СТАНЦИЯ С ПАСТОЙ  
LIVE PASTA STATION

Пенне | спагетти | лингвини

Penne | Spaghetti | Linguine

Гребешки | тигровые креветки | ирландские мидии

Scallops | Tiger Prawns | Irish Mussels

Соусы:  
сливочный | грибной | карбонара |  
томатный с базиликом | песто | болоньез

Sauces:  
Creamy | Mushroom | Carbonara |  
Tomato with Basil | Pesto | Bolognese

Дополнительные ингредиенты:  
грибы | перец | томаты | шалот |  
пармезан | зелень | красный перец чили |  
зеленый перец чили

Additional Ingredients:  
Mushrooms | Peppers | Tomatoes | Shallots |  
Parmesan | Greens | Red Chilli Peppers |  
Green Chilli Peppers



## КАРВИНГ CARVING

Кулебяка с лососем, соус «Шампань»  
Рибай Премиум с соусом «Красное вино»

Kulebyaka with Salmon, Champagne Sauce  
Premium Ribeye Steak with a Red Wine Sauce

## ОСНОВНОЕ БЛЮДО MAIN COURSE

Шейфинг 1  
Филе морской форели, соус из свежего шпината  
Артишоки со спаржей и черри томатами

Shafing 1  
Sea Trout Fillet, Fresh Spinach Sauce  
Artichokes with Asparagus and Cherry Tomatoes

Шейфинг 2  
Куриное филе пармиджано  
с базиликовым соусом  
Картофельный гратен Дофинуа

Shafing 2  
Chicken Breast Parmigiano  
with Basil Sauce  
Gratin Dauphinois

Шейфинг 3  
Филе сибаса на гриле с соусом Шампань  
Пак-чой с пореем

Shafing 3  
Grilled Sea Bass Fillet with Champagne Sauce  
Pak Choi with Leek

Шейфинг 4  
Телятина су-вид с розмариновым соусом  
Овощи гриль

Shafing 4  
Sous-Vide Veal with Rosemary Sauce  
Grilled Vegetables

Шейфинг 5  
Карри из морепродуктов с тигровыми креветками,  
гребешком, мидиями и кальмаром  
Рис басмати с лемонграссом

Shafing 5  
Seafood Curry with Tiger Prawns,  
Scallops, Mussels, Squids  
Basmati Rice with Lemongrass

Шейфинг 6  
Утиное филе с клюквенным соусом  
Дамплинги с овощами на банановом листе

Shafing 6  
Duck Fillet with Cranberry Sauce  
Dumplings with Vegetables on a Banana Leaf

## АССОРТИ СВЕЖЕВЫЖАТЫХ СОКОВ FRESH JUICES

Апельсиновый | грейпфрутовый |  
томатный | яблочный

Orange | Grapefruit |  
Tomato | Apple

## ХЛЕБ BREAD STATION

Ассорти булочек, хлеб в нарезку

Bread Buns, Sliced Bread

Масло

Butter

## ДЕСЕРТЫ DESSERTS

Рождественское полено	Christmas Log
Штоллен	Stollen
Клубника в шоколаде	Chocolate Covered Strawberries
Мандариновые тарталетки	Mandarin Tartlets
Рождественский кекс	Christmas Cake
Ассорти эклеров	Eclairs
Марципан в шоколаде	Marzipan in Chocolate
Шоколадные тарталетки	Chocolate Tartlets
«Гнезда» с ягодами	"Bird's Nest" Dessert with Berries
Меренговый рулет	Meringue Roll
Тирамису	Tiramisu
Черный лес	Black Forest
Ассорти макарун	Assorted Macaroons
Ассорти трюфелей	Assorted Truffles
Леденцы	Lollipops
Имбирный пряник	Gingerbread
Маковая косичка	Sweet Poppy Seed Twist
Цукаты в шоколаде	Candied Fruit in Chocolate

<b>Ассорти свежих фруктов</b>	<b>Assorted Fresh Fruits</b>
дыня   ананас   мандарины	Melon   Pineapple   Tangerines

<b>Ассорти домашнего мороженого и сорбетов</b>	<b>Home-Made Ice Cream &amp; Sorbet Selection</b>
<i>Мороженое</i>	<i>Ice Cream</i>
Ванильное   Шоколадное	Vanilla   Chocolate
<i>Сорбеты</i>	<i>Sorbets</i>
Лимон и лайм	Lemon & Lime
Малина и клубника	Raspberry & Strawberry

<b>Фонтан с молочным шоколадом</b>	<b>Milk Chocolate Fountain</b>
Клубника	Strawberries
Ананас	Pineapple
Маршмеллоу	Marshmallows
Дыня	Melon